



## Українська Православна Катедро Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір \* Parish Priest: Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
тел/home tel: 514-727-2236 моб/cell: 514-947-2235 email: kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Симон Куклевський Parish Council President: Simon Kouklewsky  
тел/tel: 514-983-3358 email: kouklewsky@gmail.com

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5

Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com email: stsophiemtl@gmail.com

Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

YouTube: Saint Sophie Montreal

### ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ 24 квітня 2022 р.

## Світле Христове Воскресіння - Пасха



PARISH BULLETIN  
April 24, 2022

## Great and Holy Pascha: The Resurrection of Christ

ЩИРО ВІТАЄМО ГОСТЕЙ У НАШОМУ ХРАМІ

A WARM WELCOME TO ALL GUESTS TO OUR COMMUNITY

## КВІТЕНЬ

### БОГОСЛУЖЕННЯ СТРАСТНОГО ТИЖНЯ І ПАСХИ

**20 - Велика Середа.** ТАЇНСТВО МАСЛОСВЯТТЯ 19:00

**21 - Великий Четвер.** Соркоусти 16:30.  
Вечірні з Літургією 17:00.  
СТРАСТІ - Утреня з читанням 12-ть Євангелій - 19:00

**22 - Велика П'ятниця.** Вечірня з виносом Плащаниці - 18:00

**23 - Велика Субота.** Св. Літургія Василя Великого 10:00.  
Служить о. Степан Бигім. О. Володимир служить в Отаві.  
Літургія в трьох мовах.

*У зв'язку з тим, що наша зала заповнена гуманітарною допомогою, в разі дощової погоди, освячення пасок буде в середині церкви, о 17:00 та 18:00. Якщо буде сонячно, то освячення пасок буде відбуватися на церковному подвір'ї.*

23:00 - Полуношниця (*Надгробне*)  
23:30 - Хресна хода навколо церкви  
**24:00 - Воскресна Утреня і Пасхальна Літургія** (співає хор)  
*Після Утрені освячення пасок в церкві*

**24 - Неділя. СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ – ПАСХА**  
Воскресна Утреня – 9:00  
*Після якої освячення пасок та всіх страв в церкві*

**25 - Світлий Понеділок.** Літургія 10:00

**26 - Світлий Вівторок.** Літургія 10:00

### РОЗКЛАД НЕДІЛЬНИХ БОГОСЛУЖІНЬ

## ТРАВЕНЬ

**1 - 2-га Неділя по Пасці.** Неділя про Св. Апостола Фоми.  
Літургія 10:00.

**8 - 3-тя Неділя по Пасці.** Неділя про Свв. Жінок -  
мироносиць. Літургія 10:00

**15- 4-та Неділя по Пасці.** Неділя про Рослабленого. Літургія  
10:00.

**22- 5-та Неділя по Пасці.** Неділя про Самарянку. Літургія  
10:00

**29 - 6-та Неділя по Пасці.** Неділя про Сліпонародженого.  
Літургія 10:00

## APRIL

### SERVICES OF GREAT WEEK AND EASTER

**20 - Great and Holy Wednesday.** Sacrament of Holy Unction  
7:00 pm.

**21 - Great and Holy Thursday.** Sorokousty at 4:30 pm.  
Vespers with Divine Liturgy at 5:00 pm.  
Passion Service, 12 Gospel Readings at 7:00 pm.

**22 – Great and Holy Friday.** Vespers with the carrying out of  
the Burial Shroud (Plashchynytsia) at 6:00 pm.

**23 - Great and Holy Saturday.** Liturgy at 10:00 am. Father  
Steven Bigham replaces Fr. Volodymyr, who will be celebrating  
in Ottawa. Trilingual Liturgy.

*Due to the fact that our hall is filled with humanitarian aid, the  
blessing of Easter baskets will be done outside in the  
churchyard at 5:00 pm and 6:00 pm. In case of rain, the  
blessing will be done in the church upstairs.*

11:00 pm - “Nadhrobne” (Graveside)  
11:30 pm - Procession around the Church  
**12:00 am - Paschal Matins and Divine Liturgy** (choir singing)  
*Followed by blessing of baskets in the temple*

**24 - Sunday - RESURRECTION OF OUR LORD – PASCHA**  
Paschal Matins – 9:00 am  
*Followed by blessing of baskets in the temple*

**25 - Bright Monday.** Liturgy at 10:00 am.

**26 - Bright Tuesday.** Liturgy at 10:00 am.

### SCHEDULE OF SUNDAY SERVICES

## MAY

**1 - 2<sup>nd</sup> Sunday after Pascha.** Saint Tomas Sunday. Liturgy at  
10:00 am.

**8 – 3<sup>rd</sup> Sunday after Pascha.** Sunday of the Myrrhbearing  
Women. Liturgy at 10:00 am.

**15 – 4<sup>th</sup> Sunday after Pascha.** Sunday of the Paralytic. Liturgy at  
10:00 am.

**22 – 5<sup>th</sup> Sunday after Pascha.** Sunday of the Samaritan Woman.  
Liturgy at 10:00 am.

**29 – 6<sup>th</sup> Sunday after Pascha.** Sunday of the Blind Man. Liturgy  
at 10:00 am.

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіген, Тарас Гукало, Людмила Кочерга, Николай Михайлюк, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Оксана Русин, Зеновія і Петро Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Маруся Текела, Олеся Волощук, Анна Зубенко, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолюк, Галина Вакулін, Марія Двигайло Житинська, Дженефер Кушнір, Оля Ковч.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Taras Hukalo, Ludmila Kocherha, Nickolai Michailuk, Jennie Pidwysocky, Julie Puszar, Oksana Rusyn, Zenovia & Peter Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Mary Tekela, Lesia Voloshchuk, Anna Zubenko, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Olga Kowcz.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**ВІДВІДАННЯ В ЦЕРКВИ:** Усі прихожані під час Богослужіння повинні залишитися на своїх місцях. Відстань між людьми або родинами (bulles de famille) має становити менше одного метра. Носіння масок є обов'язковим, за винятком прийому їжі та пиття. За протоколом Ковіду-19 залишається в сили носіння масок, а також коли ми підходимо до ікону, запалюємо свічки чи йдемо до Св. Сповіді та Св. Причастя.

**КВІТИ ДЛЯ ПЛАЩАНИЦІ:** Щира подяка висловлюється родині Михайлюк за пожертвування квітів для гробу Господнього, для прикрашення Плащаниці, в пам'ять покійних Георгія і Фрозіни та Дорис Михайлюк. Вічна їм пам'ять.

**ПОДЯКА:** Щира подяка всім які пекли паски не тільки для нашої парафії, але для всієї української громади, яка цінує традиційну паску, що являється основним символом пасхального кошика. **Цей рік, весь прихід був призначений на фонд "Поміч Новоприбулим Українцям". Понад 270 пасок було спечано!**

Особлива подяка Олені Гелі за організування цієї події. Щира подяка також висловлюється Іванці Стасюк, яка запросила пекарів, керувала упакованням, розподілом та доглядала за кухнею.

Дякую всім за їх час, який вони присвятили цьому проєктові, а саме, Оксані Гордій, Галі Малиновській, Марії Думі, Марії Буцьорі, Іванці Стасюк, Ірині Стасюк, Вірі Гелі, Олені та Юрію Гелі. **На фонд було зібрано понад \$5,600 доларів.** Щира подяка Вірі Гелі за покриття кошт продуктів.

Нехай Бог благословить їх усіх за відданість нашій церкві та українським традиціям.

**ДОПОМОГА НОВОПРИБУЛИМ З УКРАЇНИ:** Через Страсний тиждень і Пасху (Великдень) ми не приймаємо гуманітарної допомоги з четверга, 21 квітня до понеділка, 25 квітня. Церковний зал знову відкриється у вівторок, 26 квітня.

(Церковний зал відкритий щодня з 10:00 до 17:00. В понеділок ми зачинені.)

За додатковою інформацією звертайтеся:

Гейлі Твердун EN/FR: [haleytwerdun@gmail.com](mailto:haleytwerdun@gmail.com) / Галина Пилипчик УКР: [halynapylipchuk@gmail.com](mailto:halynapylipchuk@gmail.com)

**ХРЕЩЕННЯ:** Субота 30-го квітня 2022 р. відбудуться христини Еми, дочка Пилипа Ковриги і Ізабел Рандез.

**ХОРОВИЙ СПІВ та COVID-19:** Репетиції хору щонеділі, о 9:15 год. ранку в церковній залі, по вівторках о 19:00 у П'єрфоні (Pierrefonds). За додатковими інформаціями прошу звертатися до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

Хористи можуть співати, одного метра один від одного. За словами уряду Квебеку, маска є обов'язковими під час співу. **Через пандемію та занепокоєння щодо безпеки більшість співаків висловили бажання співати за умови наявності масок та повної вакцинації у інших учасників хору та дотримання дистанції.**

**4-й ЩОРІЧНЕ ПОЖЕРТВУВАННЯ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ ДЛЯ МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ "З ЛЮБОВІ ДО БЛИЖНЬОГО"**

**З 7 березня по 29 квітня, 2022 р.** з благословення Високопреосвященного Владики Іларіона, закликаємо всіх приносити продукти харчування для малозабезпечених, а саме: (сухі-продукти консерви, тощо) і покладіть в коробку при вході до церкви. За додатковою інформацією звертайтеся до Оксани Чудобей (514) 217-6461, [rchudobey@hotmail.com](mailto:rchudobey@hotmail.com). Дякуємо всім заздалегідь.

**РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ** відбудуться у **неділю, 29 травня 2022 року**, після Божественної Літургії. Відповідно до статуту нашої парафії, ті, хто не заплатив свою щорічну членську вкладку за 2021 рік, можуть бути присутніми на зборах, однак вони не можуть голосувати.

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal:** трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**СПЕЦІАЛЬНА ПАСХАЛЬНА РАДІО ПРОГРАМА** в неділю, 24 квітня о 7 годині вечора на Радіо 1280 CFMB. Гість програми: мариупольський священник ПЦУ отець Любомир Кащій розповість про Надію Воскреслого Господа та служіння Церкві в умовах війни. Канал YouTube: УКРАЇНСЬКИЙ ЧАС - UKRAINIAN TIME - LE TEMPS UKRAINIEN

**БЛАГОДІЙНИЙ КОНЦЕРТ «РАЗОМ ДЛЯ УКРАЇНИ»** У четвер, 28 квітня о 10.00, запрошуємо всіх бажаючих на концерт, присвячений нашим волонтерам, за участю учнів школи Nesbitt Elementary School. Записуйтеся, будь ласка, до Вінса Лакроче [vlacroce@emsb.qc.ca](mailto:vlacroce@emsb.qc.ca) або (514) 376-4720. Nesbitt School Gymnasium: 6108 - 8e av.

### **КАМЕРНИЙ ХОР VOCES BOREALES ВИСТУПАТИМЕ З ПРОГРАМОЮ "МИНУЛІ ТА СУЧАСНІ СЛОВ'ЯНСЬКІ ТВОРИ"**

У суботу, 30 квітня, Voces Boreales у співпраці з Le Vivier представить православний шедевр «Всенічне пильнування» Сергія Рахманінова, а потім – світову прем'єру вистави «Триптих» російсько-канадського композитора Євгена Щербакова, який відкрито та сильно виступав проти вторгнення Кремля в Україну, він також є палким прихильником українців. Вечір розпочнеться з твору «Святий Боже» українсько-канадської композиторки Лариси Кузьменко. Концерт відбудеться о 19:30 в церкві Saint-Léon-de-Westmount, 4311, boul. De Maisonneuve ouest.

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Володимира Остапчука [vostapchuk76@gmail.com](mailto:vostapchuk76@gmail.com), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. Одинокі - \$180; Родина - \$300.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна

## Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

### Дорогі брати і сестри!

Як нам в умовах війни, що йде в нашій Україні, святкувати найбільше свято - Великдень, Воскресіння Христове? Як нам радіти, дивлячись на руйни наших міст, сіл, вбитих жінок та невинних дітей?

Як з цим жити взагалі, коли душу і серце переповнює злоба, ненависть та бажання помсти? У війни своя філософія, вона вимагає чесних запитань. Чому такі звірства можливі 21 столітті, у центрі Європи?

Ця війна- це більш ніж боротьба за природні ресурси, більш ніж політика. Невже сьогодні людство забуло, що головною метою всіх демократичних інституцій -є цінність людського життя, як дару Божого. Війна, яку розв'язала Росія є війною проти людства це геноцид у 21 столітті. Не було причин для цієї війни. Але пропаганда може перетворити людей в насильників та вбивць позбавлених всякої моралі і людської логіки.

Чи ми маємо на всі ці питання відповідь? Напевно точної відповіді ніхто не має, крім Бога. Будь-який гріх має свою ціну та наслідки. **Господня кара неминуча. Про це ми можемо читати у Посланні до Римлян (6:23): "Бо плата за гріх – смерть, а дарування Боже – життя вічне в Христі Ісусі, Господі нашим!"**. Отже наслідки гріха можна побачити аналізуючи життя: Соломона, Давида, Самсона та Саула.

**Доля вбивць— друга смерть.(Об.21:8)Святе Письмо говорить, що ``Горе вбивці, який навмисно вбив.Умисне і невинне позбавлення людини життя, з найдавніших часів вбивство засуджено як гріх. ( Бут.4:1-12) Мойс. 5:18-41**

Ми не завжди можемо збагнути всі наші страждання, зрозуміти їх ціль. Навіть апостоли не могли збагнути Христових мук та страждань аж поки Він не Воскрес. Апостоли всі, за винятком Апостола Івана (який помер природною смертю) віддали своє життя за правду і слово Євангелія.

Сьогодні наш народ теж бореться і найкращі віддають своє життя, щоб Країна відбулася, та попри всі намагання ворога, Україна стоїть і не падає. Це наш шлях, наше визначення, це терниста дорога, це боротьба за національне самовизначення, яке було в минулому і вона продовжується і зараз, і продовжуватиметься до тих пір, поки не буде покладений кінець злу. Це наше життя, це боротьба. І тільки ті переможуть - на чийм боці Божа правда.

Ми Християни будемо входити в останній страсний тиждень нашого Господа. Щоб разом з ним розділити Його страждання.  
**Як нам налаштуватися на Пасху?**

Найперше треба пам'ятати за що і проти кого бореться Україна та весь наш народ і спробувати себе налаштувати на жагу перемоги. Нам потрібно не тільки мріяти, але й працювати задля цієї перемоги, кожному на своєму місці робити все можливе без зупину.

Нехай кожен з нас спробує трансформувати ненависть, яка сковає наші серця, в русло любові до нашого народу, що пришвидшить і допоможе нашій спільній перемозі над російськими агресорами. В іншому випадку ми можемо стати суспільством ненависті, яка рано чи пізно буде отруювати нас зсередини, забирати наші сили та енергію і перетворювати нас у безсилих, кволих без надії істот.

Цю негативну енергію треба спробувати перетворити в позитивну площину, заради добра, заради тих, хто сьогодні на передовій, ризикуючи своїм життям, наближає нашу перемогу, наші відважні герої, наше військо.

Наш Президент Зеленський робить все можливе на політичному полі, переконує наших партнерів допомагати нашій Державі в боротьбі з агресором. Мета ворога, деморалізувати нас, вбити дух і жагу до свободи. Тіло німецьке, але дух бадьорий, - говорив Спаситель. Тіло можна вбити — а дух не так легко знищити.

Впродовж двох тисячоліть, які минули від того часу, коли ангели сповістили мироносицям **«Чого шукаєте Живого між мертвими? Нема Його тут, Він воскрес» (Лк. 24: 5 – 6)**, На долю кожного покоління християн випадало зазнавати тих чи інших скорбот.

Якими б важкими не були випробування, але радість від усвідомлення істини воскресіння Христового допоможе здолати все. Ми маємо надію, ми маємо віру.

Христос Воскрес, щоб простягнути нам свою руку, допомогти перевести нас через усі негаразди, болі, страждання, сльози земного життя. Господь не залишить без покарання тих, хто чинив зло, хто свідомо вбивав. Господь відплатить. Про це говорить дуже ясно Апостол Павло: **«Любі, не мстїться самі за себе, а дайте місце гніву Божому, бо написано: «Помста моя, я відплачу», — говорить Господь» ( Рим. 12:19)**

Перед обличчям нашого воскреслого Спасителя всі наші земні клопоти, печалі, турботи, які обмежуються часом і простором, видаються тимчасовими, відносними, такими, які перед вічністю абсолютно втрачають свою силу над нами.

Вітаю наших ієрархів, Преосвященнішого Іларіона, Єпископа Едмонтону і Західної Єпархії, місцеблюстителя Митрополічної Катедри у Вінніпезі, Преосвященнішого Андрія, Єпископа Торонто і Східної Єпархії.

Вітаю всіх наших парафіян катедри Святої Софії, членів церковної ради, всі церковні організації, учнів Рідної школи імені митрополита Іларіона, викладачів, хористів, волонтерів, жертводавців, всіх людей доброї волі, які несуть мир, добро та допомагають своєю працею і талантами, щоб цей Божий світ ставав кращим і безпечним.

Вітаю наших відважних воїнів, які, тримаючи зброю в руках, протистоять підступному російському агресору, захищають державу нашу – Україну.

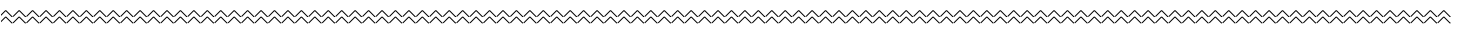
Молимося за тих воїнів, які поклали життя, душі свої у битві за Україну, щоб Господь прийняв їхні вінці нетління у своєму Царстві.

**Христос! Воскрес!**

**Воїстину Воскрес!**

**Пасха Христова, 24 квітня, 2022 року Божого**

**Прот. о. Володимир**



## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**CHURCH ATTENDANCE:** All participants must remain seated. The distance between people or family bubbles is one meter. Wearing a face covering remains required at all times, except for when eating or drinking. All other modified worship practices related to the COVID-19 pandemic remain in place (i.e. veneration of icons, confession, communion, etc.).

**FLOWERS FOR HOLY SHROUD** – The Parish Council expresses sincere thanks to the Michailuk Family for their donation of beautiful flowers for the decoration of the Epitaphios in memory of their family members Georgi, Frozina and Doris Michailuk. May their memory be eternal.

**THANKS:** Sincere thanks to everyone who baked paskas for our parish members and, indeed, the whole Ukrainian community who value having a traditional paska as the centre of their Easter basket. **This year all proceeds were donated to the “Help for New Ukrainian Arrivals Fund”. Over 270 paskas were baked!**

Special thanks to Elena Gella who volunteered to take on the project. Special thanks also to Ivanka Stasiouk who recruited bakers, managed the packing and distribution, and took care of the kitchen.

The bakers who were generous with their time and talent were: Oksana Gordiy, Anna Malynowsky, Maria Duma, Maria Buciora, Ivanka Stasiouk, Irina Stasiouk, Vera Gella and Elena & Yoris Gella. **Over \$5,6000 was raised for the fund.**

May God bless them all for their dedication to our church and to our Ukrainian traditions.

**ST SOPHIE UKRAINIAN REFUGEE RELIEF FUND INITIATIVE: Due to Holy Week and Pascha (Easter) church services, we are not accepting donations between Thursday April 21 and Monday April 25.** The church hall will re-open on Tuesday, April 26.

*(The church is open daily 10:00 am – 5:00 pm. Closed Mondays.)*

For more information, please contact:

Haley Twerdun EN/FR: [haleytwerdun@gmail.com](mailto:haleytwerdun@gmail.com) / Halyna Pylypchyk UKR: [halynapylypchyk@gmail.com](mailto:halynapylypchyk@gmail.com)

**BAPTISM:** Saturday, April 30, 2022 – Emma Kowryha, daughter of Philip Kowryha and Isabelle Randez.

**CHORAL SINGING & COVID-19:** Rehearsals are on Sundays at 9:15 am in the church hall, on Tuesdays at 7:00 pm in Pierrefonds. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

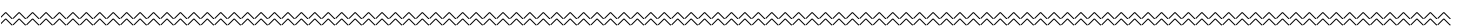
Choristers may sing, standing a distance of one metre apart. According to the Quebec government, the mask is compulsory while singing. **Due to the ongoing pandemic and safety concerns, a majority of singers expressed a willingness to sing under the condition that others wear masks and are double vaccinated.**

**4<sup>th</sup> ANNUAL UOCC GREAT LENTEN FOOD DRIVE: FOR THE LOVE OF GOD - From March 7 until April 29.** With the blessing of His Eminence Vladyka Ilarion, we encourage everyone to donate non-perishable groceries, which we will then deliver to a local food bank. Please drop off non-perishable food in the boxes at the church entrance. Coordinator, Roxanne Chudobey (514) 217-6461, [rchudobey@hotmail.com](mailto:rchudobey@hotmail.com).

**ANNUAL GENERAL MEETING** of the parish will be held on **Sunday, May 29, 2022** following the Divine Liturgy. According to the Church By-Laws, those who have not paid their Annual Membership dues for 2021 may attend the meeting, however may not vote.

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!



## GENERAL INFORMATION

**SPECIAL PASCHAL RADIO PROGRAM** on Sunday, April 24 at 7 pm on Radio 1280 CFMB. Program guest: Father Lubomyr Kashchyi, an OCU (ПЦУ) priest in Mariupol, will talk about the Hope of the Risen Lord and serving the Church in time of war. (In Ukrainian)  
YouTube channel: UKRAINIAN TIME - UKRAINIAN TIME - LE TEMPS UKRAINIEN

**UNITED FOR UKRAINE BENEFIT CONCERT:** Everyone is invited to a concert dedicated to our volunteers by the Nesbitt Elementary School students on Thursday, April 28 at 10 am. Please RSVP Vince Lacroce: [vlacroce@emsb.qc.ca](mailto:vlacroce@emsb.qc.ca) or (514) 376-4720. Nesbitt School Gymnasium: 6108 - 8e av.

## **VOCES BOREALES CHAMBER CHOIR SHOWCASING PAST AND PRESENT SLAVIC WORKS:**

On Saturday, April 30, Voces Boreales, in collaboration with Le Vivier, will present the Orthodox masterpiece All-Night Vigil by Sergei Rachmaninov, followed by the world premiere performance of Triptych, by Russian-Canadian composer Evgeny Shcherbakov, who has spoken loudly against the Kremlin's invasion of Ukraine and an ardent supporter of Ukrainians. The evening will begin with Holy God by Ukrainian-Canadian composer Larysa Kuzmenko. The concert takes place 7:30 pm at Saint-Léon-de-Westmount Church, 4311 De Maisonneuve Blvd West

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Walter Ostapchuk at [vostapchuk76@gmail.com](mailto:vostapchuk76@gmail.com) if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed.

**MEMBERSHIP DUES:** The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$180 and \$300 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Thank you for your generosity.

|

---

## **DONATIONS**

**The Parish Council would like to express their gratitude to everyone listed below who made a donation to our church.**

**Щира подяка всім нище-вказаним особам за пожертви для церкви.**

**Church needs:** O. Ambroziak & P. Blyszczak, R. Chudobey, L. Dragan Hladky \$820, V. Gella, C. Homonko, Z & A Hryckowian, D'Erina Jerome-Lawton, O & O Kamizerko, I. Kobaliia, G & V Kowryha, N. Macpherson Chudobey, V. Nalywajko, V. Ostapchuk, G. Panciuk, B. Pope, S. Safulko & C. Rohlicek, O. Shevchenko, M & D Vissa, N. Varvarouk, W. Waverchuck & H. Hryckowian, W. Wekarchuk

**Pysanka:** M. Varvarich

**Fellowship Hour:** \$346

**New Arrivals Fund:** E & A Malynowsky \$2,000, L. Dragan-Hladky, O. Kowcz, Various Donators \$26,256

---

## **Christ is Risen! He is Risen Indeed!**

**Dear brothers and sisters!**

As war rages in our Ukraine, we may be troubled by the question: how can we celebrate our greatest Feast - Pascha, the Resurrection of Christ? How can we rejoice as we see the ruins of our cities and villages, and the remains of murdered women and innocent children? How can we endure this, when our souls and hearts are full of anger verging on hatred and thirst for vengeance? War has its own philosophy: it requires honest questions. How are such atrocities possible in the 21st century, in the heart of Europe?

This war is much more than a struggle for natural resources, much more than politics. Is it true today that humanity has forgotten that the main goal of all democratic institutions is the value of human life as a gift of God? The war waged by Russia is a war against humanity, a genocide in the 21st century. There was no reason for this war. Yet it appears that propaganda can turn people into rapists and murderers deprived of all morals and human logic.

Do we have the answers these painful questions? Probably no one but God has the right answer. Every sin has its price and its consequences. The Lord's punishment is inevitable. We can read about this in Romans 6:23: "For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord." The consequences of sin may be seen in the Biblical accounts of the lives of Samson and Saul.

The fate of murderers is the second death (Rev. 21: 8). The Scriptures proclaim God's against murderers who kill deliberately (see Gen. 4: 1-12 and Deuteronomy 5: 18-33)

We cannot always understand all our sufferings or why they come upon us. The Apostles themselves could not comprehend Christ's passion and sufferings until He was resurrected. And then all the apostles, except the Apostle John (who died a natural death), gave their lives for the truth and the word of the Gospel.

Today, our people are also fighting and the very best are giving their lives for their country, and, despite all the efforts of the enemy, Ukraine stands and does not fall. This is our path, our self-definition. It is a thorny road, a struggle for national self-determination, as it was in the past and as it continues this day, and as it must continue until the end of evil. Such is our life. It is a struggle. And only those on the side of God's truth shall prevail.

We Christians entering the holy week of our Lord's Passion, to share His sufferings with Him.

#### How do we prepare ourselves for Pascha?

First of all, we must remember what and against whom Ukraine and all our people are fighting and seek to form within ourselves the thirst for victory. We need not only dream, but also labour for this victory. Everyone in their own place must tirelessly do everything they can.

Let each of us try to transform the hatred that imprisons our hearts into a channel of love for our people that will accelerate our mutual victory over the Russian aggressors. Otherwise, we may become a society of hatred and this will, sooner or later, poison us from within, sap our strength and energy, and turn us into powerless, frail, hopeless beings.

We must endeavour to turn this negative energy into something positive, something helpful to those who are at the forefront today, risking their lives, winning our victory - our brave heroes, our army.

Our President Zelensky is doing everything possible in the political field, convincing our partners to help our country in the fight against the aggressor. The goal of the enemy is to demoralize us, to kill our spirit and our thirst for freedom. The body is weak, but the spirit is strong, our Savior tells us. The body can be killed - but the spirit can not be destroyed.

Nearly two millennia have passed since the Angels told the Myrrh-bearers, "Why seek ye the living among the dead? He is not here, He is risen!" (Luke 24: 5 - 6).

No matter how difficult the trials, the joy of knowing the truth of Christ's resurrection will help us overcome in everything. We have hope, we have faith.

Christ is Risen to extend His hand to us, to help guide us through all the troubles, pains, suffering and tears of earthly life. The Lord will not leave unpunished those who do evil, those who deliberately kill. The Lord will repay. The Apostle Paul says very clearly: "Beloved, do not avenge yourselves, but give place to the wrath of God, for it is written: 'Vengeance is Mine, I will repay', says the Lord" (Rom. 12:19).

Before the Face of our risen Savior, all our earthly cares, sorrows, worries, which are limited by time and space, seem temporary and relative, such that, in eternity, they lose all their power over us.

We greet our Hierarchs, His Grace Ilarion, Bishop of Edmonton and the Western Diocese, Vicar of the Metropolitan Cathedral of Winnipeg, and His Grace Andriy, Bishop of Toronto and the Eastern Diocese.

We greet all our parishioners of St. Sophia Cathedral, members of the Church Council, all church organizations, the students of Metropolitan Ilarion Ukrainian School, its teachers, our choristers, our volunteers and donors, and all people of good will who bring peace, goodness and help with their work and talents so that this God's world may become a better and more secure place. We greet our brave soldiers who, with weapons in their hands, oppose the insidious Russian aggressor and defend our land - Ukraine.

We pray for those soldiers who have laid down their lives in the battle for Ukraine that the Lord may grant them incorruptible crowns in His Kingdom.

**Christ is Risen!  
He is Risen Indeed!**

**Pascha, April 24, the year of the Lord 2022  
Archpriest Volodymyr**